

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

SOLICITATION: CIC-153931

Q & As: #2

Q1: In part 4 of the RFP -

You require proof of experience with two different companies having at least 50 participants in the last two years.

First of all : Do the said companies need to be in fact departments? In the English version of the RFP, we noted that they must be in fact departments or governmental agencies however this was not mentioned in the French version of the RFP. We would like to clarify this information.

A1 : Yes, the experience must be related to a government service. Please refer to the CIC-153931/AMD-01.

Secondly : Do the companies have to be part of a department , such as Correctionnel Service Canada for instance ? Could they also be part of a provincial department like the Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) ?

A1 : They must be part of the Federal Government.

Thirdly : Do the 50 participants must attend only one session or could they attend several sessions with the timeframe specified in the RFP (so since the last two years) ?

A1 : The bidder must demonstrate that he has coordinated at least two (2) projects of linguistic training for over 50 participants for each project within the last two (2) years. A project includes one session or multiple sessions.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

SOLLICITATION: CIC-153931

Q & Rs: #2

Q1: Dans la partie 4 de l'appel d'offre -

Vous demandez des preuves d'expériences avec deux compagnies différentes qui ont des groupes d'au moins 50 participants depuis les 2 dernières années.

Premièrement : Les compagnies doivent-elles être associées à une unité gouvernementale? Dans l'appel d'offre anglophone, nous remarquons la mention que les compagnies doivent être associées à un service gouvernemental, mais pas dans l'appel d'offre francophone. Nous souhaitons donc préciser cette information.

A1: Oui l'expérience doit être associée à un service gouvernemental. Prière de se rapporter à l'Amendement #1 de la demande de propositions CIC-153931/AMD 01.

Deuxièmement : Les compagnies doivent-elles être associées au gouvernement fédéral, par exemple, Services Correctionnels Canada ? Peuvent-elles être des instances provinciales telles que la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) ?

A1: Elles doivent faire partie du Gouvernement fédéral.

Troisièmement : Est-ce que les 50 participants doivent faire partie d'une seule session ou peuvent-ils être répartis sur plusieurs sessions dans le délai prescrit par ladite appel d'offre (donc depuis les deux dernières années) ?

A1 : Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a coordonné au moins deux (2) projets de formation linguistique pour plus de 50 participants à chacun des projet au courant des deux (2) dernières années. Un projet inclut une seule session ou plusieurs sessions.